

880

ਤਾਰਾ ਚੰਦ

ਬਨਾਮ

ਕਾਬੁਲ ਚੰਦ

ਪੰਜਾਬ ਸੀਰੀਜ਼

[VOL. XVII-(2)]

ਅਪੀਲੀ ਸਿਵਲ

21 ਜੁਲਾਈ 1964

ਮੇਹਰ ਸਿੰਘ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਤੇ ਪੀ.ਸੀ. ਪੰਡਿਤ, ਜੇ.ਜੇ. ਤਾਰਾ ਚੰਦ ਅਤੇ ਇੱਕ ਹੋਰ, ਅਪੀਲਕਰਤਾ।

ਬਨਾਮ ਕਾਬੁਲ ਚੰਦ ਅਤੇ ਹੋਰ, ਉੱਤਰਦਾਤਾ। ਐਫ.ਏ.ਓ. 1963 ਦਾ ਨੰ.94-ਡੀ

1964 ਜੁਲਾਈ 21 ਕੋਡ ਆਫ ਸਿਵਲ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ (1908 ਦਾ ਐਕਟ V)-ਆਰਡਰ IX ਨਿਯਮ 6- ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਨਿਯਮ ਅਤੇ ਆਦੇਸ਼, ਭਾਗ 1 ਅਧਿਆਇ 1-ਕੇ-ਨਿਯਮ 4- ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਕੱਢੇ ਗਏ ਦਿਨ 'ਤੇ ਅਦਾਲਤ ਬੰਦ- ਸਾਬਕਾ ਪੱਖ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਬਚਾਅ ਪੱਖ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ਜੋ ਨੈੱਟ ਵਰਕਿੰਗ ਡੇ 'ਤੇ ਦਿਖਾਈ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ ਹਨ

ਇਹ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੋਡ ਆਫ ਸਿਵਲ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਦੇ ਆਰਡਰ IX ਦਾ ਨਿਯਮ 6 ਇਹ ਬਿਲਕੁਲ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਉਦੋਂ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਮੁਕੱਦਮੇ ਨੂੰ ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਬੁਲਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਚਾਓ ਪੱਖ ਜਿਸਦੀ ਸਹੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਦਾਲਤ ਉਸ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। . ਇਹ ਨਿਪਟਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ 'ਸੁਣਵਾਈ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ਉਹ ਸੁਣਵਾਈ ਜਿਸ 'ਤੇ ਜਾਂ ਤਾਂ ਗਵਾਹੀ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਦਲੀਲਾਂ ਸੁਣੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਜਾਂ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੇ ਨਿਰਧਾਰਨ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਸਵਾਲਾਂ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜੋ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਅੰਤ ਵਿੱਚ ਉਸੇ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਸੁਣਾਉਣ ਦੇ ਯੋਗ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਮੌਜੂਦਾ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਅਕਤੂਬਰ 30, 1962, ਜਿਸ ਲਈ ਮਿਤੀ ਬਚਾਓ ਪੱਖ 4 ਅਤੇ; 6 ਨੂੰ ਮੁਕੱਦਮੇ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ ਅਤੇ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਲਈ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਹੁਣੇ ਹੀ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਨਿਯਮ ਦੇ ਅੰਦਰ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਇੱਕ ਮਿਤੀ ਸੀ, ਪਰ ਉਸ ਨੂੰ ਜਨਤਕ ਛੁੱਟੀ ਘੋਸ਼ਿਤ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ, ਅਤੇ ਉਸ ਮਿਤੀ ਨੂੰ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਸੀ। ਅਜਿਹੀ ਅਚਨਚੇਤ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਆਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਅਧਿਆਇ 1-K ਦੇ ਨਿਯਮ 4, ਵਾਲੀਅਮ I, ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੇਸ ਨੂੰ ਅਗਲੇ ਕੰਮਕਾਜੀ ਦਿਨ ਲਈ ਆਪਣੇ ਆਪ ਮੁਲਤਵੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਉਹ ਮੁਲਤਵੀ ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਸੰਭਵ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ, ਬਚਾਅ ਪੱਖ ਦੇ ਗੈਰ-ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ, ਅਦਾਲਤ ਅਨੁਸਾਰ ਅਜਿਹੀ ਧਿਰ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਰਵਾਈ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀ।

ਸਿਵਲ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਜ਼ਾਬਤੇ ਦੇ ਆਰਡਰ IX ਦੇ ਨੂਲ 6 ਤੱਕ। ਆਰਡਰ 43, ਨਿਯਮ 1 (ਡੀ), ਸੀ.ਪੀ.ਸੀ. ਦੇ ਤਹਿਤ ਪਹਿਲੀ ਅਪੀਲ, ਸ਼੍ਰੀ ਡੀ.ਆਰ. ਖੰਨਾ, ਸਬ-ਜੱਜ, ਪਹਿਲੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ, ਦਿੱਲੀ, ਮਿਤੀ 7 ਮਈ, 1963 ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਤੋਂ, ਬਚਾਓ ਪੱਖ ਦੇ ਹੌਜ਼ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰਦੇ ਹੋਏ। 4 ਤੋਂ 8 ਅਤੇ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਨੂੰ 23 ਮਈ, 1964 ਤੱਕ ਆਪਣੀ ਰਿਪੋਰਟ ਦਾਇਰ ਕਰਨ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦਿੱਤੇ।

ਦਯਾ ਕਿਸ਼ਨ, ਵਕੀਲ, ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਲਈ। ਹਰਨਾਮ ਦਾਸ, ਐਡਵੋਕੇਟ, ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ। ਨਿਰਣਾ।

ਮੇਹਰ ਸਿੰਘ, ਜੇ-ਇਹ ਅਪੀਲ ਕਾਬੁਲ ਚੰਦ ਮੁਦਈ ਦੁਆਰਾ ਲਫ਼ਮੀ ਨਰਾਇਣ ਅਤੇ 9 ਹੋਰ, ਬਚਾਓ ਪੱਖ, 1 ਤੋਂ 10, ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਸਾਂਝੀ ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਵੰਡ ਦੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਤੋਂ ਮੇਹਰ ਸਿੰਘ, ਜੇ.

ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ 29 ਸਤੰਬਰ 1962 ਨੂੰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ

ਸੁਣਵਾਈ 30 ਅਕਤੂਬਰ, 1962 ਨੂੰ ਹੋਈ, ਜਿਸ ਲਈ ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀ 3 ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ,

ਵੋਲ. XVII-(2)1 ਭਾਰਤੀ ਕਾਨੂੰਨ ਰਿਪੋਰਟਾਂ

ਬਾਕੀ ਸਾਰੇ ਬਚਾਓ ਪੱਖਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। 30 ਅਕਤੂਬਰ 1962 ਨੂੰ ਛੁੱਟੀ ਘੋਸ਼ਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ। 31 ਅਕਤੂਬਰ, 1962 ਨੂੰ, ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਅਗਲੇ ਕੰਮਕਾਜੀ ਦਿਨ, ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀ 6 ਪੇਸ਼ ਹੋਏ ਪਰ ਬਾਕੀ ਬਚਾਓ ਪੱਖ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 30 ਅਕਤੂਬਰ, 1962 ਤੱਕ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਏ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਧਿਰ ਨਾਲ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਅਗਲੀ ਤਰੀਕ ਨੂੰ ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀ 6, ਗੈਰ-ਹਾਜ਼ਰ ਰਿਹਾ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਇਕਤਰਫਾ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਦਾ ਆਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਪ੍ਰੀਜ਼ਾਈਡਿੰਗ ਅਫਸਰ ਦਾ ਤਬਾਦਲਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। 3 ਜਨਵਰੀ, 1963 ਨੂੰ, ਨਵੇਂ ਪ੍ਰੀਜ਼ਾਈਡਿੰਗ ਅਫਸਰ ਨੇ ਚਾਰਜ ਸੰਭਾਲਿਆ ਅਤੇ ਮੁਦਈ 3 ਦੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਕੇਸ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ 28 ਜਨਵਰੀ, 1963 ਤੱਕ ਮੁਲਤਵੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਮਿਤੀ ਨੂੰ ਬਚਾਓ ਪੱਖ 1, 2 ਅਤੇ 5 ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਹੋਏ ਅਤੇ ਮੁਦਈ ਦੇ ਦਾਅਵੇ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ। ਬਚਾਓ ਪੱਖ 3; ਸੇਵਾ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਪੇਸ਼ ਨਾ ਹੋਣ 'ਤੇ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮੁਦਈ ਦੀ ਗਵਾਹੀ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਗਈ ਅਤੇ 13 ਫਰਵਰੀ, 1963 ਨੂੰ, ਬਟਵਾਰੇ ਲਈ ਇੱਕ ਮੁਢਲੀ ਫਰਮਾਨ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੁਦਈ ਦੇ ਦਾਅਵੇ ਨੂੰ ਯੋਗਤਾ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ ਅਤੇ ਹੋਰਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਸਾਬਕਾ ਪੱਖ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਰਵਾਈ ਇਕਤਰਫਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। . ਕੁਝ 10 ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ, ਯਾਨੀ 23 ਫਰਵਰੀ, 1963 ਨੂੰ, ਬਚਾਓ ਪੱਖ 4 ਅਤੇ 6 ਨੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਸ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਸਾਬਕਾ ਪੱਖ ਦੇ ਫਰਮਾਨ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦਾਖਲ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 30 ਅਕਤੂਬਰ, 1962 ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਦਾ ਕੋਈ ਨੋਟਿਸ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਛੁੱਟੀ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ। ਸਿੱਖਿਅਤ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੇ ਜੱਜ ਨੇ 7 ਮਈ, 1963 ਨੂੰ ਇਸ ਅਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ, ਅਤੇ ਇਹ ਬਚਾਓ ਪੱਖ 4 ਅਤੇ 6 ਦੁਆਰਾ ਉਸ ਹੁਕਮ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਅਪੀਲ ਹੈ।

ਪੰਜਾਬ ਸੀਰੀਜ਼ (VOL. XVII-(2))

ਤਾਰਾ ਚੰਦ ਫੈਸਲੇ ਲਈ ਸਵਾਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਅਕਤੂਬਰ ਅਤੇ ਇੱਕ ਹੋਰ ਗਜੇਗ ਨੂੰ ਛੁੱਟੀ ਘੋਸ਼ਿਤ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਕਾਬੁਲ ਚੰਦ ਦੇ ਵਕੀਲ 4 ਅਤੇ 6 ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ ਲਈ ਅਤੇ

ਹੋਰਾਂ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ ਅਤੇ ਉਸ ਮਿਤੀ ਲਈ ਸਹੁੰ ਚੁਕਾਉਣ ਲਈ, ਮੇਹਰ ਸਿੰਘ, ਜੋ ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀ 4 ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਅਗਲੇ ਦਿਨ, ਯਾਨੀ ਕਿ 31 ਅਕਤੂਬਰ, 1962 ਨੂੰ, ਮੁਕੱਦਮੇ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਇਕਪਾਰਟ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਹੇਠਲੀ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਜਾਇਜ਼ ਠਹਿਰਾਇਆ? ਇਸ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਸੰਬੰਧਿਤ ਨਿਯਮ ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਆਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਭਾਗ 1 ਦੇ ਅਧਿਆਇ 1-ਕੇ ਵਿੱਚ ਨਿਯਮ 4 ਹੈ, ਅਤੇ ਇੱਥੇ ਸਮੱਗਰੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੜ੍ਹੀ ਗਈ ਹੈ

“ਅਚਾਨਕ ਬਿਮਾਰੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਅਚਨਚੇਤ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਪ੍ਰੀਜ਼ਾਈਡਿੰਗ ਅਫਸਰ ਦੇ ਗੈਰ-ਹਾਜ਼ਰ ਰਹਿਣ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਜਾਂ ਅਣਕਿਆਸੇ ਛੁੱਟੀ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ, ਵਿਚਾਰ ਅਧੀਨ ਦਿਨ ਲਈ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਾਰੇ ਕੇਸਾਂ ਨੂੰ ਅਗਲੇ ਕੰਮਕਾਜੀ ਦਿਨ ਲਈ ਆਪਣੇ ਆਪ ਮੁਲਤਵੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਜਦੋਂ ਪ੍ਰੀਜ਼ਾਈਡਿੰਗ ਅਫਸਰ ਹਾਜ਼ਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਤਾਰੀਖ ਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣਾ ਪਾਰਟੀਆਂ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਕੀਲ (ਪਰ ਗਵਾਹਾਂ ਦਾ ਨਹੀਂ) ਦਾ ਫਰਜ਼ ਹੋਵੇਗਾ।

ਜਦੋਂ ਵੀ ਸੰਭਵ ਹੋਵੇ, ਪ੍ਰੀਜ਼ਾਈਡਿੰਗ ਅਫਸਰ ਨੂੰ, ਜਿੰਨੀ ਜਲਦੀ ਹੋ ਸਕੇ, ਉਸ ਮਿਤੀ ਲਈ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕੇਸਾਂ ਵਿੱਚ ਤਾਜ਼ਾ ਤਾਰੀਖਾਂ ਤੈਅ ਕਰਨੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿਸ ਨੂੰ ਛੁੱਟੀ ਘੋਸ਼ਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਜਾਂ ਜਿਸ ਲਈ ਉਸਨੇ ਛੁੱਟੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਤਾਜ਼ਾ ਤਾਰੀਖਾਂ ਦੇ ਪੱਖਾਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਕੀਲਾਂ ਅਤੇ ਗਵਾਹਾਂ ਨੂੰ ਨੋਟਿਸ ਜਾਰੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਸਥਿਰ।”

ਇਸ ਨਿਯਮ ਦਾ ਘੇਰਾ ਭੰਡਾਰੀ, ਸੀ.ਜੇ., ਧਪਨ ਬਨਾਮ ਰਾਮ ਸਰਨ (1) ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਵਿਚਾਰਨ ਲਈ ਆਇਆ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਤੱਥ ਮੌਜੂਦਾ ਕੇਸ ਦੇ ਤੱਥਾਂ ਨਾਲ ਬਿਲਕੁਲ ਮਿਲਦੇ-ਜੁਲਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਇਸ ਲਈ ਕੋਈ ਵੀ ਮਤਲਬ ਸਪੱਸ਼ਟ ਨਹੀਂ ਹੈ ਸਿਰਫ ਇਹ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਪ੍ਰੀਜ਼ਾਈਡਿੰਗ ਅਫਸਰ ਕਾਬੂਲ ਚੰਦ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਮਿਤੀ 'ਤੇ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ ਵਿੱਚ ਅਸਮਰੱਥ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਬਾਕੀਆਂ ਲਈ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਾਰੇ ਕੇਸ ਉਸ ਮਿਤੀ ਨੂੰ ਆਟੋ-ਮਦੂਰ ਸੀਚ ਸਮਝੇ ਜਾਣਗੇ, ਜੋ ਕਿ ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਲਈ ਮੁਲਤਵੀ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਕੰਮਕਾਜੀ ਦਿਨ, ਇਹ ਮੰਨਣ ਲਈ ਅੱਗੇ ਵਧਿਆ ਕਿ "ਨਿਯਮ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੁਲਤਵੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਾਰੇ ਕੇਸਾਂ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਅਗਲੇ ਕੰਮਕਾਜੀ ਦਿਨ 'ਤੇ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ। ਬੱਸ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਪਾਰਟੀਆਂ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਕੀਲ ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ, ਜੇ ਸੰਭਵ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹਾਜ਼ਰੀ ਵਿੱਚ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਅਗਲੀ ਤਰੀਕ ਤੈਅ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ। ਮੁੱਖ ਜੱਜ ਨੇ ਇਸ ਨਿਯਮ ਦੇ ਦੂਜੇ ਪੈਰੇ ਤੋਂ ਇਸ ਸਿੱਟੇ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕੀਤਾ। ਇਸਲਈ, ਉਸਨੇ ਪਹਿਲੀ ਅਪੀਲੀ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਕਰਨ ਦਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਆਪਣੇ ਸਾਹਮਣੇ ਮੁੜ ਵਿਚਾਰ ਪਟੀਸ਼ਨ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਅੱਗੇ ਵਧਿਆ, ਜੋ ਕਿ ਗੁਣਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਇਕ-ਪੱਖੀ ਨਿਪਟਾਰਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਮੁਨਵਲ ਚੰਦ ਬਨਾਮ ਅਬਦੁਲ ਕਾਦੀਰ ਅਤੇ ਹੋਰਾਂ ਵਿੱਚ, 1957 ਦੀ ਸਿਵਲ ਰਵੀਜ਼ਨ ਨੰਬਰ 315-ਡੀ, 22 ਫਰਵਰੀ, 1961 ਨੂੰ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਇਹ ਸਵਾਲ ਆਰ.ਪੀ. ਖੋਸਲਾ, ਜੇ. ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਲਈ ਆਇਆ ਸੀ। ਅਜਿਹਾ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਧਪਨ ਦੇ ਕੇਸ ਨੂੰ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਨਹੀਂ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਜੱਜ. ਤੱਥ ਕੁਝ ਹੱਦ ਤੱਕ ਮੌਜੂਦਾ ਕੇਸ ਦੇ ਤੱਥਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲਦੇ-ਜੁਲਦੇ ਸਨ। ਵਿਦਵਾਨ ਜੱਜ ਨੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ 'ਤੇ ਕੋਈ ਚਰਚਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਪਰ ਸਿਰਫ ਇਹ ਦੇਖਿਆ ਕਿ h, ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਸੀ ਕਿ ਆਰਡਰ IX, ਨਿਯਮ 13 ਦੇ ਅਧੀਨ ਆਰਡਰ IX, ਨਿਯਮ 13 ਦੇ ਤਹਿਤ ਇਕਪਾਸੜ ਆਦੇਸ਼ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਧਿਰ

ਉਸ ਰਾਹਤ ਦੀ ਹੱਕਦਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਕੇਸ ਮੌਜੂਦਾ ਸਵਾਲ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਕਾਫ਼ੀ ਮਦਦਗਾਰ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਕੇਸ ਮੇਰੇ ਵਿਦਵਾਨ ਭਰਾ ਪੀ.ਸੀ.ਪੰਡਿਤ, ਜੇ. ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਭੇਜੇ ਗਏ ਸਨ, ਜਦੋਂ ਇਹ ਅਪੀਲ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਆਈ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੇ ਟਕਰਾਅ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ, ਉਸਨੇ ਇਸ ਅਪੀਲ ਨੂੰ ਵੱਡੇ ਬੈਂਚ ਕੋਲ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਅਪੀਲ ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਆਉਂਦੀ ਹੈ।

"(1) ਜਦੋਂ ਮੁਕੱਦਮੇ ਨੂੰ ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਬੁਲਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਮੁਦਈ ਪੇਸ਼ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ

(a) ਜੇਕਰ ਇਹ ਸਾਬਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸੰਮਨ ਸਹੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ, ਤਾਂ ਅਦਾਲਤ ਇੱਕ ਪੱਖ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਵਧ ਸਕਦੀ ਹੈ

ਇਹ ਜ਼ਾਹਰ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਉਦੋਂ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਮੁਕੱਦਮੇ ਨੂੰ ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਬੁਲਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਚਾਓ ਪੱਖ ਜਿਸ ਦੀ ਵਿਵਸਥਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਦਾਲਤ ਉਸ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਇਕ-ਪੱਖੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਨਿਪਟਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ 'ਸੁਣਵਾਈ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ਉਹ ਸੁਣਵਾਈ ਜਿਸ 'ਤੇ ਜਾਂ ਤਾਂ ਗਵਾਹੀ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਦਲੀਲਾਂ ਸੁਣੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਜਾਂ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੇ ਨਿਰਧਾਰਨ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਸਵਾਲਾਂ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜੋ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਅੰਤ ਵਿੱਚ ਉਸੇ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਸੁਣਾਉਣ ਦੇ ਯੋਗ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਮੌਜੂਦਾ ਕੇਸ ਵਿੱਚ 30 ਅਕਤੂਬਰ 1962, ਜਿਸ ਲਈ ਮੁਕੱਦਮੇ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ ਅਤੇ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਲਈ ਮਿਤੀ 4 ਅਤੇ 6 ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ, ਨਿਯਮ ਦੇ ਅੰਦਰ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਇੱਕ ਮਿਤੀ ਸੀ, ਜਿਸਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਪਰ ਇਸਨੂੰ ਜਨਤਕ ਛੁੱਟੀ ਘੋਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਅਤੇ ਸੁਣਵਾਈ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੀ ਉਸ ਮਿਤੀ 'ਤੇ ਸੁਣਵਾਈ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਸੀ। ਨਿਯਮ 4, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਉੱਪਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਹੁਕਮ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਜਿਹੀ ਅਚਨਚੇਤ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਕੇਸ ਨੂੰ ਅਗਲੇ ਕੰਮਕਾਜੀ ਦਿਨ ਲਈ ਆਪਣੇ ਆਪ ਮੁਲਤਵੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਪਰ ਇਹ ਮੁਲਤਵੀ ਕਿਸ ਮਕਸਦ ਲਈ ਹੈ? ਇਹ ਸੰਭਾਵਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨਿਯਮ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਪੈਰੇ ਲਈ ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਜੋ ਪਾਰਟੀਆਂ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਕੀਲ ਨੂੰ ਅਗਲੇ ਕੰਮ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਪਰ ਗਵਾਹਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ। ਮੰਨ ਲਓ ਕਿ ਕਿਸੇ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਗਵਾਹਾਂ ਨੂੰ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਇੱਕ ਖਾਸ ਮਿਤੀ ਲਈ ਤਲਬ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਚਾਨਕ ਛੁੱਟੀ ਘੋਸ਼ਿਤ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਨਿਯਮ ਅਨੁਸਾਰ ਗਵਾਹਾਂ ਦਾ ਛੁੱਟੀ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਅਗਲੇ ਕੰਮ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਜੇ ਇਹ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਸੀ

ਕੇਸ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰੀਏ ਤਾਂ ਨਿਯਮ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਪੈਰੇ ਵਿੱਚ ਤਾਰਾ ਚੰਦ ਦਾ ਇਹ ਬਿਆਨ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਅਤੇ ਧਿਰਾਂ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਕੀਲਾਂ ਵਾਂਗ, ਕਟ ਚੰਥਾਵੇ ਵੀ ਗਵਾਹ ਹੁੰਦੇ।

ਉਸ ਦਿਨ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਬਾਕੀਆਂ ਨੂੰ ਕੁਝ ਹੱਦ ਤੱਕ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਉਹ "ਮੇਖਰ ਸਟੈਗ ਜੇ ਗਵਾਹਾਂ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ ਲਈ ਬੰਨ੍ਹੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਅਜਿਹਾ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜੋ ਗਵਾਹਾਂ ਦੀ ਹਾਜ਼ਰੀ ਨੂੰ ਨਿਰਦੇਸ਼ਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨਿਯਮ ਨੂੰ ਰੋਕਦਾ ਹੈ। ਅਜਿਹੇ ਹਾਲਾਤ ਵਿੱਚ ਅਗਲੇ ਕੰਮਕਾਜੀ ਦਿਨ, ਨਿਯਮ ਇਸ ਦੇ ਉਲਟ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਨਿਯਮ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਇਰਾਦੇ ਦਾ ਸਪੱਸ਼ਟ ਸੰਕੇਤ ਹੈ ਕਿ

ਅਗਲੇ ਕੰਮਕਾਜੀ ਦਿਨ' ਨਿਯਮ 4 ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਪੈਰੇ ਵਿੱਚ ਮੁਲਤਵੀ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਕੇਸ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਛੁੱਟੀ ਘੋਸ਼ਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਵਿਦਵਾਨ ਚੀਫ਼ ਜਸਟਿਸ, ਮੇਰੇ ਮਨ ਵਿੱਚ, ਜੇਕਰ ਮੈਂ ਇੱਜ਼ਤ ਨਾਲ ਕਹਿ ਸਕਦਾ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਇਸ ਨਿਯਮ ਦੇ ਦੂਜੇ ਪੈਰੇ ਤੋਂ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਸਹੀ ਪਹੁੰਚ ਅਪਣਾਈ, ਜਿਸ ਪੈਰਾ ਅਨੁਸਾਰ ਜੇਕਰ ਪ੍ਰੀਜ਼ਾਈਡਿੰਗ ਅਫ਼ਸਰ ਛੁੱਟੀ 'ਤੇ ਚੱਲਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਕੇਸ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਘੋਸ਼ਿਤ ਛੁੱਟੀ 'ਤੇ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਫਿਰ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਪ੍ਰੀਜ਼ਾਈਡਿੰਗ ਅਫ਼ਸਰ ਦਾ ਫਰਜ਼ ਬਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਧਿਰਾਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਕੀਲਾਂ ਅਤੇ ਗਵਾਹਾਂ ਨੂੰ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਤਾਜ਼ਾ ਮਿਤੀ ਦੇ ਨੋਟਿਸ ਜਾਰੀ ਕਰੇ। ਦੂਸਰਾ ਪੈਰਾ ਕੁਝ ਹੱਦ ਤੱਕ ਨਜ਼ਿਠਦਾ ਹੈ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਪਹਿਲੇ ਪੈਰੇ ਵਾਂਗ ਬਿਲਕੁਲ ਉਹੀ ਜਾਂ ਸਮਾਨ ਸਥਿਤੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਹ ਨਿਯਮ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਇਰਾਦੇ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਕਿ ਇਹ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਚਿੰਤਨ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਕੇਸ ਦੀ ਮੁਲਤਵੀ ਨਿਯਮ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਪੈਰੇ ਵਿੱਚ ਦਰਸਾਏ ਗਏ ਹਾਲਾਤਾਂ ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਲਈ ਆਉਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਬਚਾਓ ਪੱਖ ਦੀ ਗਲਤੀ 'ਤੇ, ਗੈਰ-ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ 'ਤੇ, ਅਦਾਲਤ ਸਿਵਲ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਜ਼ਾਬਤਾ ਦੇ ਹੁਕਮ IX ਦੇ ਨਿਯਮ 6 ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਅਜਿਹੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਇਕਪਾਸੜ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।

1. ਇਸਲਈ, ਧੂਪਨ ਦੇ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਚੀਫ਼ ਜਸਟਿਸ ਦੀ ਰਾਏ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ ਕਿ ਜਦੋਂ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤੇ ਹਾਲਾਤਾਂ ਅਤੇ ਸੰਕਟਕਾਲ ਵਿੱਚ

ਪੰਜਾਬ ਸੀਰੀਜ਼ [VOL. XVII-(2)]

ਤਾਰਾ ਚੰਦ ਨੂੰ ਨਿਯਮ 4 ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਪੈਰੇ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਅਤੇ ਦੂਜਾ

'ਪਿਛਲੇ ਦਿਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਗਲੇ ਕੰਮਕਾਜੀ ਦਿਨ' 'ਤੇ ਦਿਖਾਈ ਦਿੰਦੇ ਹਨ

ਕਹੂਈ ਚੰਦ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਛੁੱਟੀ ਘੋਸ਼ਿਤ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਕੇਸ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਹੋਰ

ਅਦਾਲਤ ਦੁਆਰਾ ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਇਕਤਰਫਾ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਦਾ ਆਦੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦਿਰਸ਼ਟੀਕੋਣ ਵਿੱਚ ਬਚਾਓ ਪੱਖ 4 ਦੁਆਰਾ ਇਹ ਅਪੀਲ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਸ ਨਤੀਜੇ ਦੇ ਨਾਲ ਸਫਲ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਡਿਕਰੀ ਨੂੰ ਇੱਕ ਪਾਸੇ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੁਕੱਦਮਾ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਅਤੇ ਯੋਗਤਾਵਾਂ ਦੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਨਿਪਟਾਰੇ ਲਈ ਮੁਕੱਦਮਾ ਵਾਪਸ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਬਚਾਓ ਪੱਖ 6 ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਬਿਲਕੁਲ ਇੱਕੋ ਜਿਹੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਅਗਲੀ ਤਾਰੀਖ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਗੈਰਹਾਜ਼ਰ ਕਰ ਗਿਆ ਸੀ, ਪਰ ਇਹ ਇੱਕ ਪਾਰਟੀਸ਼ਨ ਮੁਕੱਦਮਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇੱਕ ਬਚਾਓ ਪੱਖ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਮੁਢਲੇ ਵੰਡ ਦੇ ਹੁਕਮ ਨੂੰ ਇੱਕ ਪਾਸੇ ਕਰਨ ਨਾਲ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਲਈ ਪੂਰੇ ਕੇਸ ਨੂੰ ਖੋਲ੍ਹਣ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਹੈ। ਅਤੇ ਨਿਪਟਾਰੇ. ਇਸ ਲਈ ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀ 6 ਨੂੰ ਵੀ ਇਸ ਅਪੀਲ ਵਿੱਚ ਹੁਕਮ ਦਾ ਲਾਭ ਹੈ। ਮੌਜੂਦਾ ਕੇਸ ਦੇ ਹਾਲਾਤਾਂ ਵਿੱਚ ਇਸ ਅਪੀਲ ਵਿੱਚ ਧਿਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪੋ-ਆਪਣੇ ਖਰਚੇ ਚੁੱਕਣੇ ਛੱਡ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਧਿਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵਕੀਲ ਰਾਹੀਂ 17 ਅਗਸਤ 1964 ਨੂੰ ਹੇਠਲੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ ਦਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਬੀ.ਆਰ.ਟੀ

ਫੁਲ ਬੈਂਚ

ਡਿਸਕਲੇਮਰ ਸਖਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਨਿਆਂ ਨਿਰਣਾਂ ਕੇਵਲ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ਾ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਮਝਣ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ । ਸਾਰੇ ਵਿਹਾਰਕ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਮੰਤਵਾਂ ਲਈ, ਨਿਆਂ ਨਿਰਣੇ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੰਸਕਰਣ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਮਲ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

Manjit Kaur  
Translator